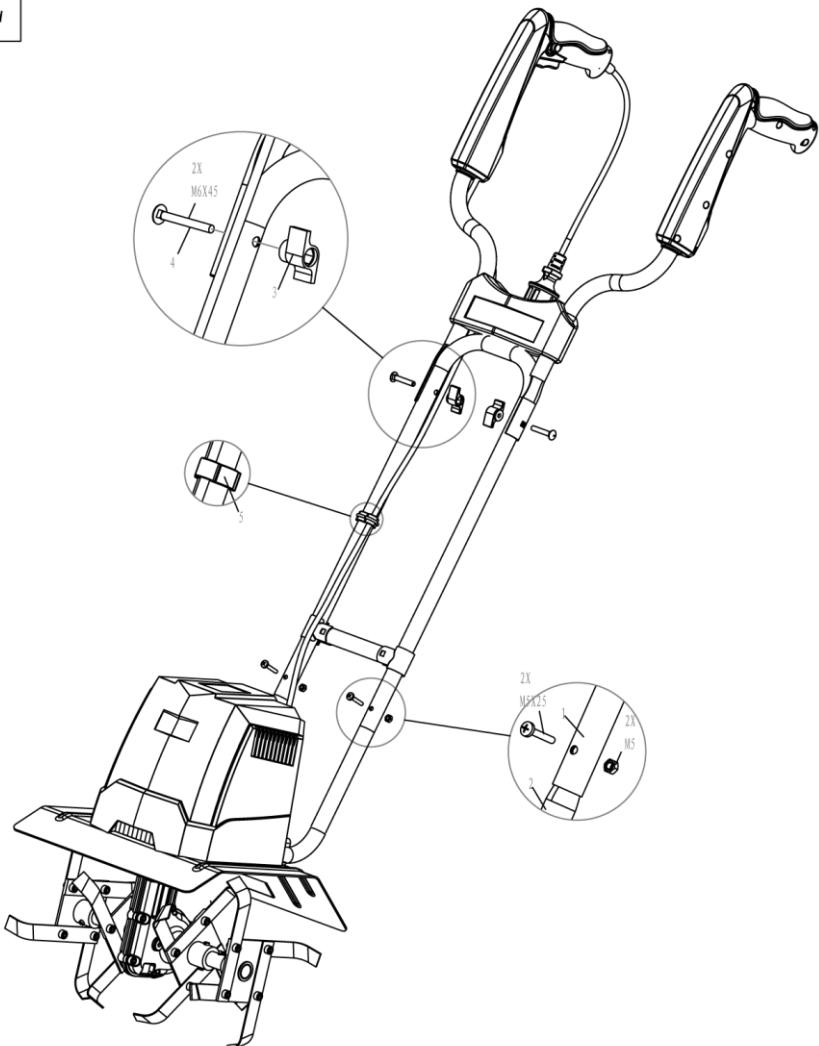


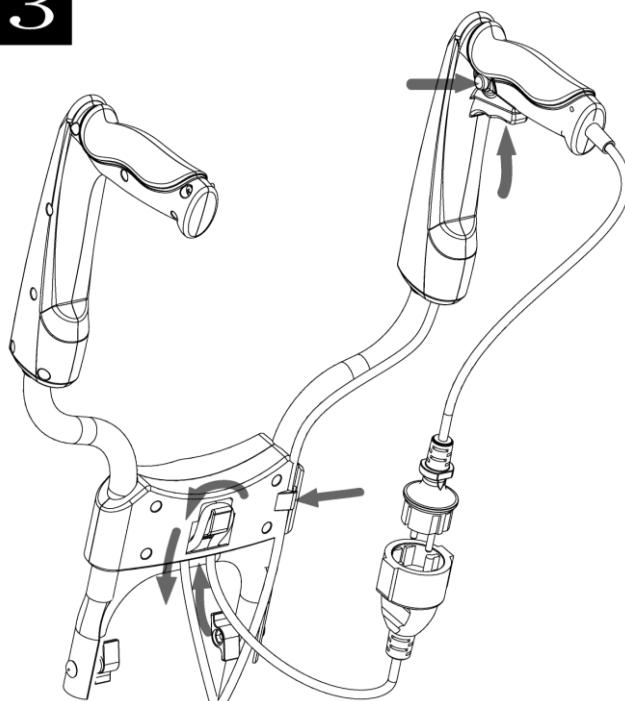


Fig 1

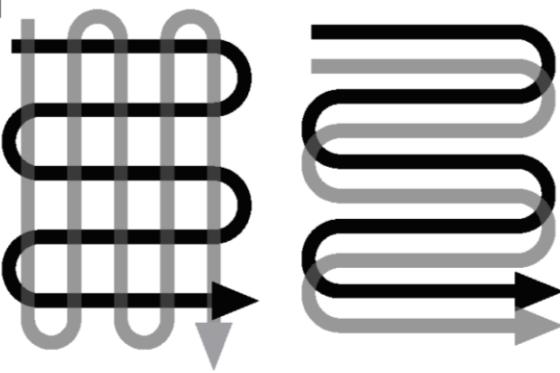
2



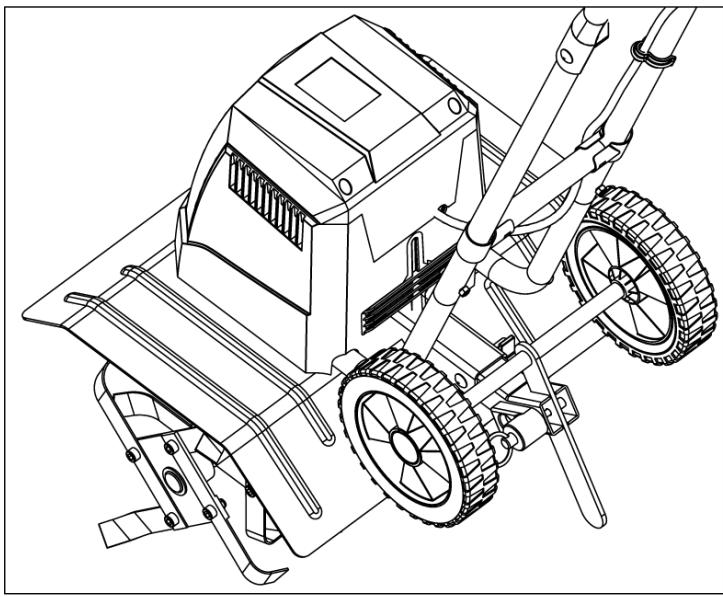
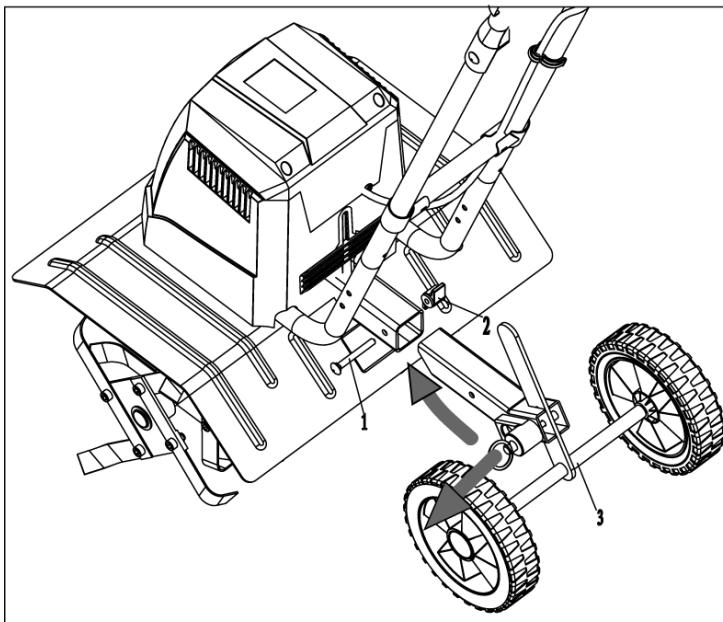
3



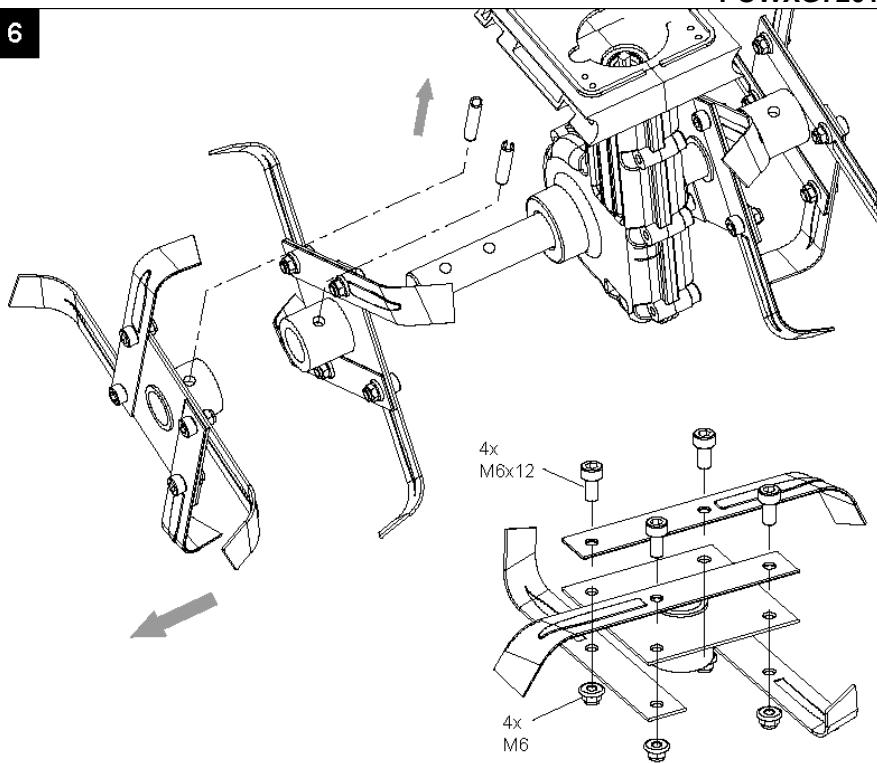
4



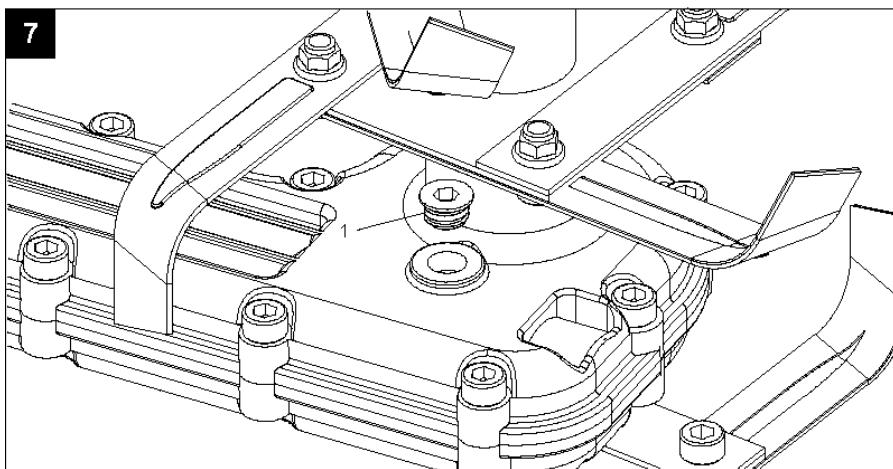
5



6



7



| | | |
|-----------|---|---|
| 1 | OBLAST POUŽITÍ | 3 |
| 2 | POPIS (OBR. A) | 3 |
| 3 | SEZNAME OBSAHU BALENÍ | 3 |
| 4 | SYMBOLY | 4 |
| 5 | OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE | 4 |
| 5.1 | <i>Pracovní oblast</i> | 4 |
| 5.2 | <i>Elektrická bezpečnost</i> | 5 |
| 5.3 | <i>Osobní bezpečnost</i> | 5 |
| 5.4 | <i>Používání elektrických nástrojů a péče o ně</i> | 5 |
| 5.5 | <i>Servis</i> | 6 |
| 6 | DODATEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO VERTIKURÁTORY | 6 |
| 6.1 | <i>Před použitím</i> | 6 |
| 6.2 | <i>Správný provoz</i> | 6 |
| 6.3 | <i>Elektrická bezpečnost</i> | 7 |
| 7 | POKYNY PRO POUŽITÍ PRODLUŽOVACÍCH KABELŮ | 7 |
| 8 | MONTÁŽ (OBR 2) | 7 |
| 8.1 | <i>Připevnění rukojeti</i> | 7 |
| 8.2 | <i>Horní vodicí tyč</i> | 8 |
| 9 | OBSLUHA | 8 |
| 9.1 | <i>Dvojitá izolace</i> | 8 |
| 9.2 | <i>Ochrana před přehřátím</i> | 8 |
| 9.3 | <i>Síťové připojení (obr. 3)</i> | 8 |
| 9.4 | <i>Spuštění (obr.4)</i> | 8 |
| 9.5 | <i>Tipy</i> | 8 |
| 10 | TRANSPORT | 9 |
| 10.1 | <i>Odstraňování cizích předmětů z hrotů</i> | 9 |
| 11 | ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA | 9 |
| 11.1 | <i>Před každým použitím zařízení</i> | 9 |
| 11.2 | <i>Jednou za sezónu</i> | 9 |

| | | |
|------|--|----|
| 11.3 | <i>Demontáž a montáž hrotů (obr. 6)</i> | 9 |
| 11.4 | <i>Výměna hrotu na konzole</i> | 10 |
| 11.5 | <i>Kontrola převodového maziva (obr.7)</i> | 10 |
| 12 | USKLADNĚNÍ | 10 |
| 13 | ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ | 10 |
| 14 | TECHNICKÉ ÚDAJE | 11 |
| 15 | HLUKOVÉ ZATÍŽENÍ | 11 |
| 16 | ZÁRUKA | 11 |
| 17 | ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ | 12 |
| 18 | PROHLÁŠENÍ O SHODĚ | 13 |

ELEKTRICKÝ VERTIKUTÁTOR 1200W

POWXG7201

1 OBLAST POUŽITÍ



Toto zařízení není určeno k tomu, aby je používaly osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud na ně nebude dohlížet osoba odpovědná za jejich bezpečnost a nepoučí je o tom, jak se má zařízení používat. Na děti je nutno dohlížet, aby si se zařízením nehrály.

Toto zařízení je zamýšleno pouze jako elektrický vertikutátor k provzdušňování trávníků a travnatých ploch v soukromých zahradách.

Používejte vertikutátor pro rozrušování drnů, přípravu záhonů, kultivaci zahrad a květinových záhonů. Vertikutátor lze rovněž použít pro hloubení mělkých brázd pro sazenice a rostlinky v květináčích.

Není určen k použití na veřejných plochách, v parcích, sportovních areálech a v zemědělství nebo lesnictví.

Používat zařízení pro jakýkoli jiný účel je považováno za nesprávné a neschválené. Výrobce není odpovědný za jakékoli škody nebo zranění v důsledku takového použití. Za rizika s tím spojená je plně zodpovědný uživatel.

Zařízení není určeno ke komerčnímu použití.



UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tuto příručku a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS (OBR. A)

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. Kombinovaný bezpečnostní spínač / zásuvka | 5. Dolní část vodicí lišty |
| 2. Odlehčení kabelu | 6. Skříň motoru |
| 3. Horní část vodicí lišty | 7. Ochranný kryt |
| 4. Držadlo | 8. Hrotys |

3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balící materiály.
- Odstraňte zbyvající obaly a přepární přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, sítové přívodní šňůrce, zástrunce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balící materiály na co nejdélší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



VAROVÁNÍ Balící materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

1 x Elektrický vertikutátor 1200W

1 x Návod k použití



Jestliže shledáte chybějící nebo poškozené díly, obratěte se na svého obchodníka.

4 SYMBOLY

V této příručce a/nebo na stroji se používají následující symboly:

| | | | |
|--|--|--|---|
| | Upozornění / Nebezpečí | | Pozor! Vždy používejte chrániče sluchu! |
| | Před použitím si pečlivě pročtěte návod k obsluze. | | Pozor! Vždy používejte ochranné brýle! |
| | V souladu se základními bezpečnostními standardy evropských směrnic | | Nepoužívejte zařízení za dešťového či vlhkého počasí! |
| | Udržujte nezúčastněné mimo nebezpečnou oblast! | | Pokud dojde k poškození nebo přeříznutí kabelu, okamžitě jej odpojte ze zásuvky |
| | Před údržbou, čistěním a opravami vždy zařízení vypněte, odpojte napájení a vyčkejte do nečinnosti zařízení! | | |

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uschovejte si upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na baterii.

5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čistě a dobrě osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické nástroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výparы zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem se držte mimo dosah dětí a okolostojících osob. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

5.2 Elektrická bezpečnost



UPOZORNĚNÍ! Vždy kontrolujte, zda napájecí soustava odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.

- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S připojovacím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy na něm nástroj nenoste a netahejte za něj při vytahování zástrčky ze zásuvky. Kabel chráňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kably zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný před zbytkovým proudem (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a říďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvílková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chráťte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprášný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhýbejte se nahodilému spuštění. Před připojením nástroje k síti se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit osobní zranění.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. Tak máte nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblečejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvádění a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná působením prachu.

5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně

- Při práci s elektrickým nástrojem nepoužívejte sílu. Používejte pro své cíle správný nástroj. Správný elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji rychlostí, pro kterou byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.

- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo uskladňováním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižuje riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s téměřit pokyny, s ním nedovolte pracovat. Elektrické nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických nástrojů. Kontrolujte lehký chod pohyblivých dílů, ověřujte jejich celistvost a veškeré ostatní podmínky schopné ovlivnit, jak nástroj funguje. Při poškození dejte elektrický nástroj před dalším použitím opravit. Mnoho nehod způsobuje právě nedostatečná údržba elektrických nástrojů.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadhrly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové byty atd. v souladu s téměřit pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje k činnosti jiné než předpokládané může vytvořit nebezpečnou situaci.

5.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém nástroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný.

6 DODATEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO VERTIKURÁTORY

6.1 Před použitím

- Před použitím je nutno z trávníku odstranit veškeré cizí předměty, kterým věnujte pozornost také během práce.
- Pracujte vždy za denního světla nebo dobrého umělého osvětlení.
- Používejte ochranu zraku a obličeje, případně respirátor při práci v prašném prostředí.
- Během práce se zařízením používejte následující oblečení:
 - doporučuje se používat gumové rukavice a odolnou obuv.
 - Používejte pokrývku hlavy, která zakryje dlouhé vlasy.
 - Nenoste volný oděv nebo šperky, které by mohly být zachyceny rotujícími součástmi.

6.2 Správný provoz

Během práce se zařízením je uživatel zodpovědný za třetí osoby.

- Nepracujte se zařízením v blízkosti podzemních elektrických kabelů, telefonních linek, potrubí nebo hadic.
- Před zapojením zástrčky do zásuvky elektrického rozvodu se přesvědčte o tom, zda jmenovité napětí v zásuvce odpovídá údajům na typovém štítku zařízení.
- Použití zařízení je povoleno pouze při zachování bezpečné vzdálenosti od vodicí lišty.
- Nepracujte se zařízením na svahu s příliš velkým sklonem. Při práci ve svahu zpomalte a dbejte na to, abyste měli pevný posto.
- Před spuštěním zařízení se přesvědčte, zda se hroty nedotýkají cizích předmětů a zda se pohybují volně.
- Uchopte pevně držadlo oběma rukama. Nikdy neovládejte zařízení jednou rukou.
- Dbejte na to, aby zařízení nemohlo neočekávaně nadskočit vzhůru nebo dopředu, pokud by hroty narazily na mimořádně tvrdou udusanou půdu, zmrzlou zem nebo skryté překážky jako jsou velké kameny, kořeny nebo pahýly.
- Nevystavujte ruce, nohy nebo jiné části těla či oděv nebezpečí rotujících hrotů. Pozor! Nebezpečí poranění!
- Pracujte se zařízením pouze rychlostí chůze. Neprehánějte rychlosť. Udržujte vždy pevný postoj a rovnováhu.

- Během práce venujte pozornost prodlužovacímu kabelu. Dbejte na to, abyste jej nepřejeli. Kabel vždy udržujte v dostatečné vzdálenosti od hrotů.
- Pokud zařízení narazí na cizí předmět, zkontrolujte zda nejeví známky poškození a před pokračováním v práci případně proveďte nutné opravy.
- Pokud se zařízení začne abnormálně chvět, okamžitě vypněte motor a zjistěte příčinu. Vibrace obecně signalizují problém.
- Při přemístování zařízení na jiné místo je uchopte za držadlo a nadzvedněte.
- Před údržbou nebo čistěním vždy zařízení vypněte, odpojte napájení a vyčkejte do nečinnosti zařízení. Pozor! Hroty se nezastaví bezprostředně po vypnutí.
- Při čistění a údržbě zařízení buďte opatrní.. NEBEZPEČÍ! Dávejte pozor na prsty! Používejte ochranné rukavice!
- Je zakázané odstraňovat či upravovat elektrická a mechanická ochranná zařízení.

6.3 Elektrická bezpečnost

- Napětí v elektrickém rozvodu musí souhlasit s údaji na štítku s technickými daty (230 V~50 Hz). Nepoužívejte jiné napájecí zdroje.
- V napájecím okruhu se doporučuje použít jistič se jmenovitým rozsahem 10 až 30 mA. Poradte se s odborným elektrikářem.
- Nikdy nepřejíždějte zařízením během provozu přes elektrický kabel; mohlo by dojít k jeho přeříznutí. Dbejte na to, abyste vždy věděli o poloze kabelu.
- Pro připojení prodlužovacího kabelu vždy používejte speciální držák.
- Nikdy nepracujte se zařízením za deště. Snažte se zamezit jeho navlhnutí a vystavení vlhkosti. Nenechávejte je přes noc venku. Nepracujte na vlhké nebo mokré trávě.
- Napájecí kabel je nutno před každým použitím zkontrolovat, zda není poškozený. Pokud kabel není v pořádku, nepoužívejte zařízení; zaneste jej do autorizované opravny.
- Používejte vždy prodlužovací kabel určený do venkovního prostředí. Udržujte jej mimo pracovní oblast, vlhké, mokré nebo zaolejované plochy či ostré hrany a nevystavujte jej působení horka a paliv.
- Zásuvka prodlužovacího kabelu musí být odolná vůči stříkající vodě v souladu se směrnicemi DIN 57282 a VDE 0282; průřez vodičů (max. délka 75 m) musí být nejméně 1,5 mm². Používejte harmonizovaný kabel H07RN-F.

7 POKYNY PRO POUŽITÍ PRODLUŽOVACÍCH KABELŮ

- Ujistěte se, že je prodlužovací kabel v dobrém stavu. Při použití prodlužovacího kabelu se ujistěte, že používáte takový, který zvládne proud, který váš výrobek bude čerpat. Podměrený kabel způsobí pokles napětí ve vedení a následkem bude ztráta výkonu a přehřátí.
- Ujistěte se, že jsou vodiče v prodlužovacím kabelu správně zapojeny a v dobrém stavu. Před použitím prodlužovacího kabelu vždy vyměňte poškozený kabel za nový nebo zadejte kvalifikované osobě jeho opravu. Chraňte své prodlužovací kably před ostrými předměty, nadměrným teplem a vlhkými nebo mokrými oblastmi.
- Před připojením motoru k napájecímu vedení se ujistěte, že je vypínač v poloze OFF a že má elektrický proud stejně jmenovité parametry jako proud, jehož hodnoty jsou vyraženy na štítku motoru. Provoz s nižším napětím poškozuje motor.



Tento nástroj musí být uzemněn, aby byla obsluha chráněna před úrazem elektrickým proudem.

8 MONTÁŽ (OBR 2)

8.1 Připevnění rukojeti

Zasuňte rukojet (1) do dolní části tyče (2) a připevněte ji dvěma přibalenými šrouby a maticemi.

8.2 Horní vodicí tyč

Na horní část vodicí tyče nasadte odlehčovač tahu kabelu (3).

Připojte vodicí tyč na obou stranách vložením přibalených šroubů (4) a kyvné matice (5).

Výšku nastavíte vodicí tyčí vsazenou do otvorů ve dně.

K přidržení kabelu použijte dvě přibalené kabelové úchytky (6).

9 OBSLUHA

9.1 Dvojitá izolace

Vertikutátor má dvojitou izolaci. To znamená, že jsou všechny vnější díly izolovány od přívodu elektřiny.

Toho se dociluje vložením izolační vrstvy mezi elektrické a mechanické díly. Dvojitá izolace zaručuje maximální možnou bezpečnost.

9.2 Ochrana před přehřátím

Je-li zařízení zablokováno cizím předmětem nebo je-li motor přetížen, vypne se motor automaticky působením ochranného mechanismu. Uvolněte páčku spouštěče a počkejte, dokud motor nevychladne (cca 15 minut); potom zařízení spusťte znovu.

9.3 Sítové připojení (obr. 3)

Připojte přívodní kabel zařízení do kombinace bezpečnostního vypínače a zásuvky a zajistěte jej prostřednictvím odlehčovače tahu kabelu.

Smyčka na přívodním kabelu musí být dostatečně dlouhá, aby mohl odlehčovač tahu kabelu klouzat ze strany na stranu.

9.4 Spuštění (obr.4)

- Stiskněte tlačítko bezpečnostního zámku A kombinace bezpečnostního vypínače a zásuvky a potom přitáhněte páčku spouštěče B k tyči. Motor se spustí a hroty se začnou otáčet.
- Uvolněte tlačítko bezpečnostního zámku, přitom nepouštějte páčku spouštěče.
- Zařízení zastavíte uvolněním páčky spouštěče, která se automaticky vrátí do výchozí polohy.

9.5 Tipy

- Před startováním motoru převezte zařízení na pracovní plochu.
- Při zapínání motoru zařízení pevně držte.
- Hroty táhnou vertikutátor za provozu dopředu; spouštějte rukojet opatrně, aby hrotы klesaly pomalu.
- Přitáhněte-li vertikutátor zpět směrem k sobě, zakousnou se hroty do půdy hlouběji a agresivněji.
- Potřebujete-li narušit drn nebo provzdušnit půdu hlouběji, nechte hroty, aby odtáhly vertikutátor dopředu na dosah natažené paže a pak vertikutátor rázně přitáhněte k sobě. Necháte-li vertikutátor opakován posunovat dopředu a pak ho budete stahovat zpět, dosáhnete při práci maximální účinnosti.
- Jestliže se vertikutátor zakousne tak hluboko, že se zastaví na místě, lehce jej zhounpněte ze strany na stranu, aby se začal znovu pohybovat dopředu.
- Připravujete-li půdu k osetí, doporučujeme použít jedno z vertikulačních schémat uvedených na obr. 5:
- Vertikulační schéma A – přejedte dvakrát přes plochu určenou k provzdušnění, podruhé v pravém úhlu k prvnímu průjezdu.
- Vertikulační schéma B – přejedte dvakrát přes plochu určenou k provzdušnění, přičemž se druhý průjezd kryje s prvním.
- Při pohybu zařízení dozadu a při jeho přitahování zpět dejte pozor, aby se nepřeklopilo.
- Vždy nechávejte hroty otáčet se maximální rychlostí; nikdy nepracujte tak, aby bylo zařízení přetíženo.
- Nikdy vertikutátorem nepřejíždějte prodlužovací šňůru; zajistěte, aby vždy byla v bezpečné poloze za vašimi zadami.

- Při práci na svazích zaujímejte pevný a stabilní postoj šikmo ke svahu. Nepracujte na příliš strmých svazích.

10 TRANSPORT



Varování! Před přepravou zařízení vypněte motor.

K poškození hrotů a zařízení samotného může dojít i tehdy, budete-li zařízení přemisťovat s vypnutým motorem, např. po pevném podkladu. Zabraňte dotyku hrotů a podkladu tak, že vertikutátor přenesete za rukojet.

10.1 Odstraňování cizích předmětů z hrotů

Během provozu se může v hotech zachytit kámen nebo kořen, vysoká tráva a plevely se zase namotávají na hřídel hrotů.

Před čištěním hrotů uvolněte páčku spouště. Odpojte vertikutátor od sítě a uvolněte a odstraňte překážející předměty z hrotů nebo hřidele hrotů.

Pro snazší odstranění vysoké trávy nebo plevelů omotaných kolem hřídele hrotů sejměte jeden nebo několik hrotů z hřidele. Viz článek v návodu k obsluze Demontáž a montáž hrotů (odstavec 9.3)

11 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



Pozor! Než začnete na zařízení provádět jakoukoliv práci, odpojte je od sítě.

11.1 Před každým použitím zařízení

- Zkontrolujte spojovací kabel, zda nevykazuje známky poškození nebo stárnutí. Vyměňte kabel, je-li popraskaný, odřený nebo jinak poškozený.
- Zkontrolujte stav řezacího válce a zajistěte, aby byly všechny závitované spoje bezpečně dotaženy.
- Jsou-li hroty tupé, zaneste je opravit do specializované dílny.

11.2 Jednou za sezónu

- Namažte hroty a hřídel.
- Na konci sezóny dejte zařízení na kontrolu a servis do specializované dílny.



Varování! Zařízení vždy po použití očistěte. Neprovedení řádného čištění může vést k poškození zařízení nebo způsobit jeho nesprávné fungování.

Kdykoliv to bude možné, očistěte zařízení ihned poté, co skončíte s prací na trávníku.

- Vyčistěte spodek tělesa zařízení kolem hrotů, ochranného štítu a krytu kol nejprve rýžovým kartáčem a pak kartáčkem a měkkou tkaninou navlhčenou ve vodě s přídavkem mýdla. Nikdy neoplachujte vodou!
- K odstranění hlínky a drobného odpadu z hrotů a převodů použijte pevný kartáč nebo navlhčenou tkaninu.
- Vyčistěte větrák a odstraňte z něj zbývající trávu a nečistoty.
- Po vyčištění otřete hroty a hřídel dosucha a potřete tenkou vrstvou oleje.

11.3 Demontáž a montáž hrotů (obr. 6)

Opotřebované hroty vedou k nízkému výkonu a přetížení motoru.

Před každým použitím zkонтrolujte stav hrotů. V případě potřeby hroty přibrušte nebo je vyměňte za nové. Doporučujeme zadat tuto práci odborníkovi.

Upozornění! Odpojte zařízení od sítě a nasadte si ochranné rukavice.

Chcete-li stáhnout sestavy hrotů z hřídele:

- Stáhněte pojistný kolík z konce hřídele.
- Sejměte z hřídele vnější sadu hrotů.
- Vyjměte pojistný kolík a sejměte z hřídele vnitřní sadu hrotů.
- Namontujte hroty v opačném pořadí výše uvedených kroků.

11.4 Výměna hrotu na konzole

Zlomí-li se jeden nebo dva hroty, není třeba měnit celou sadu hrotů a postačí vyměnit poškozený hrot.

- Na jedné straně povolujte šrouby a na druhé straně přidržujte zajišťovací matici.
- Vyjměte poškozený hrot a vyměňte jej za nový.

11.5 Kontrola převodového maziva (obr.7)

Vypouštěcí šroubová zátka (1) je umístěna na pravé straně skříně převodovky.

- Položte vertikutátor na levou stranu a očistěte skříň převodovky před vyjmáním vypouštěcí šroubové zátky, aby dovnitř nepronikly nečistoty a drobný odpad.
- Vyšroubujte zátku imbusovým klíčem 5 mm a vypusťte olej z převodovky.
- Mazacím lisem plíše mazivem vysoké kvality určeným pro použití v automobilech, dokud mazivo nezačne vystupovat kolem otvoru trysky.
- V případě potřeby hroty rozmontujte.
- Nainstalujte vypouštěcí šroubovou zátku zpět.

12 USKLADNĚNÍ

Vertikutátor je třeba ukládat v suché a čisté místnosti a mimo dosah dětí.

Trvá-li uložení déle, například přes celou zimu, zajistěte ochranu zařízení proti rezivění a mrazu.

Na konci sezóny nebo poté, co se zařízení nepoužívalo déle než měsíc:

- Vyčistěte zařízení.
- Oťete všechny kovové povrchy látkou namočenou v oleji na ochranu před rezivěním (ne pryskyřičný olej) nebo na ně nastříkejte tenkou vrstvu oleje z kanystru.
- Složte vodicí tyč a uložte ji na vhodné místo.

13 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

| Problém | Možné příčiny | Náprava |
|----------------|--|--|
| Motor nenabíhá | Není proud | Zkontrolujte sítové připojení |
| | Vadný kabel | Zkontrolujte kabel a zástrčku, v případě potřeby je vyměňte nebo dejte opravit kvalifikovanému elektrikáři |
| | Vadná kombinace bezpečnostního vypínače a zástrčky | Zadejte opravu specializované dílně |
| | Aktivována ochrana proti přehřátí | 1. Příliš velká pracovní hloubka, nastavte menší hloubku 2. Čepele jsou zablokovány, odstraňte blokaci 3. Půda je příliš tvrdá, zvolte správnou pracovní hloubku tak, že přejedete několikrát dopředu a dozadu pomalou provozní rychlostí. 4. Počkejte asi 15 minut na vychladnutí motoru a pak se dejte znova do práce |

POWXG7201

| | | |
|-------------------------------|--|---|
| Neobvyklý hluk | Čepel je zablokovaná | Vypněte a počkejte na úplné zastavení. Odstraňte předměty |
| | Dochází mazivo | Zajistěte opravu ve specializované dílně |
| | Volné svorníky, matice nebo jiné zajišťovací prvky | Přitáhněte všechny díly, pokud hlučnost přetrívá, obraťte se na specializovanou dílnu |
| Neobvyklé vibrace | Poškozené nebo opotřebené čepele | Vyměňte nebo dejte zkontoval特 specializovanou dílnou |
| | Příliš velká pracovní hloubka | Nastavte správnou pracovní hloubku |
| Nedostatečné výsledky kypření | Příliš malá pracovní hloubka | Nastavte správnou pracovní hloubku |
| | Opotřebované čepele | Vyměňte nebo dejte zkontoval特 specializovanou dílnou |

14 TECHNICKÉ ÚDAJE

| | |
|------------------------|-----------|
| Původní napětí: | 230V~50Hz |
| Příkon: | 1200W |
| Volnoběžné otáčky: | 350min-1 |
| Pracovní šířka: | 400mm |
| Max. pracovní hloubka: | 200mm |

15 HLUKOVÉ ZATÍŽENÍ

Hodnoty hlukových emisí se měří podle příslušné normy.

| | | |
|-------------------------------|----------|-------------|
| Úroveň akustického tlaku LpA | 93 dB(A) | K = 3 dB(A) |
| Úroveň akustického výkonu LwA | 79 dB(A) | K = 3 dB(A) |



POZOR! Hladina akustického výkonu může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě je třeba si nasadit individuální chránič sluchu.

| | | |
|---------|----------------------|--------------------------|
| Vibrace | 2.6 m/s ² | K = 1.5 m/s ² |
|---------|----------------------|--------------------------|

16 ZÁRUKA

- V souladu s právními předpisy se na tento produkt vztahuje záruční doba 36 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka se vztahuje na veškerý materiál a výrobní vady. Nevztahuje se na díly vadné následkem běžného opotřebení, jako jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství jako jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd., a dále na závady nebo poškození vzniklé hrubým zacházením, nehodami nebo úpravami. Záruka se nevztahuje ani na přepravní náklady.
- Tato záruka se vztahuje na veškeré materiálové či výrobní vady s výjimkou baterií, nabíječek, a vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jakými jsou především ložiska, kartáče, kabely, konektory... Příslušenství jako jsou vrtáky, vrtací bity, pilové listy, atd. rovněž nespadá pod tuto záruku.
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespadají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoli poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.

- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (atž jde o zámér či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržováním pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného sítového napětí. Tento seznam není omezující.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Uschověte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodejci vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s výliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.

17 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Použité zařízení nelikvidujte spolu s běžným domovním odpadem, ale řídte se předpisy vydanými s ohledem na ochranu životního prostředí.

Použitý motorový olej likvidujte způsobem slučitelným s péčí o životní prostředí. V kanystru jej předejte k recyklaci do vyhrazeného střediska pro likvidaci tohoto druhu odpadu. Nevyhazujte jej do odpadu ani jej nevylévejte na zem.

18 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



VARO N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, prohlašuje, že

Typ zařízení: Elektrický vertikutátor 1200W

Značka: POWERplus

Číslo položky: POWXG7201

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na evropských harmonizovaných normách. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně jejich případných změn a doplňků):

2006/95/ES

2004/108/ES

2006/42/ES

2000/14/ES Annex VI LwA 90dB(A) / 93dB(A)

Testing Authority SNCH / Sandweiler

Evropské harmonizované normy a jejich změny a doplňky:

EN60335-1 : 2002

EN709 : 1997

EN55014-1 : 2006

EN55014-2 : 1997

EN61000-3-2 : 2006

EN61000-3-3 : 2008

Podepsaný jedná za vedení společnosti na základě zmocnění vystaveného vedením společnosti,

Philippe Vankerkhove

Ředitel pro certifikaci

Datum : 09/08/2011